

**DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH**  
(DECLARATION OF PERFORMANCE)  
Nr (No.) NDWU/1/SLIM/2019



<b>1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:</b> (Unique identification code of the product-type:)  <b>SLIM</b>																								
<b>2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:</b> W instalacjach grzewczych w budynkach (Intended use/es: In heating systems in buildings)																								
<b>3. Producent:</b> (Manufacturer:)  INSTAL-PROJEKT Gawłowscy, Ścierzyńscy Spółka jawna, Nowa Wieś k/ Włocławka, ul. Jana Pawła II 12A, 87-853 Kruszyn, Polska. (INSTAL-PROJEKT Gawłowscy, Ścierzyńscy Spółka jawna, 87-853 Kruszyn, Nowa Wieś near Włocławek, Jana Pawła II 12A str., Poland.)																								
<b>4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:</b> (System s of AVCP:)  System 3																								
<b>5. Norma zharmonizowana:</b> (Harmonised standard:)  PN-EN 442-1:2015 EN 442-1:2014																								
<b>6. Jednostka lub jednostki notyfikowane:</b> (Notified body ies:)  Notyfikowana jednostka badawcza HLK – HLK Stuttgart Pfaffenwaldring 35/ 6A 70569 Stuttgart / Germany. Nr akredytacji: DAP-PL-3139.00; Nr notyfikacji: 0626, wykonała wstępne badanie typu i wydała sprawozdanie z badań. (Notified accredited body HLK – HLK Stuttgart Pfaffenwaldring 35/ 6A 70569 Stuttgart / Germany. Accreditation no. DAP-PL-3139.00; Notification no. 0626, performed initial type testing and issued test reports)																								
<b>7. Deklarowane właściwości użytkowe:</b> (Declared performance:s:) <table border="1"> <thead> <tr> <th>Zasadnicze charakterystyki Essential characteristics</th> <th>Właściwości użytkowe Performance</th> <th>Zharmonizowana specyfikacja techniczna Harmonised technical specification</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>Reakcja na ogień</b> (Reaction to fire)</td> <td align="center">A1</td> <td align="center" rowspan="10">PN-EN 442-1:2015 EN 442-1:2014</td> </tr> <tr> <td><b>Uwalnianie substancji niebezpiecznych</b> (Release of dangerous substances)</td> <td align="center">Nie ma (None)</td> </tr> <tr> <td><b>Szczelność pod działaniem ciśnienia</b> (Pressure tightness)</td> <td>Brak przecieku przy ciśnieniu 1,3 krotnie większym od maksymalnego ciśnienia [kPa] (No leakage at 1,3 x maximum operating pressure [kPa])</td> </tr> <tr> <td><b>Temperatura powierzchni</b> (Surface temperature)</td> <td align="center">Maksymalnie 95 °C (Maximum 95 °C)</td> </tr> <tr> <td><b>Odporność na działanie ciśnienia</b> (Resistance to pressure)</td> <td>Brak pęknięć przy ciśnieniu 1,69 krotnie większym od maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia roboczego [kPa]. (No breakage at 1,69 x maximum operating pressure [kPa])  Maksymalne dopuszczalne ciśnienie robocze: 400 [kPa] (Maximum operating pressure 400 [kPa])</td> </tr> <tr> <td><b>Nominalna moc cieplna (Φ 50 , Φ 30)</b> (Rated thermal output) (Φ 50 , Φ 30)</td> <td align="center">Patrz Tabela nr.1 (See Table No.1)</td> </tr> <tr> <td><b>Moc cieplna w różnych warunkach eksploatacyjnych (charakterystyka)</b> (Thermal output in different operating conditions (characteristic curve))</td> <td align="center">Patrz Tabela nr.1 (See Table No.1)</td> </tr> <tr> <td><b>Odporność na korozję</b> (Resistance against corrosion)</td> <td align="center">Brak korozji po 100 h w wilgoci (No corrosion after 100 h humidity)</td> </tr> <tr> <td><b>Odporność na słabe uderzenia</b> (Resistance against minor impact)</td> <td align="center">Klasa 0 (Class 0)</td> </tr> </tbody> </table>			Zasadnicze charakterystyki Essential characteristics	Właściwości użytkowe Performance	Zharmonizowana specyfikacja techniczna Harmonised technical specification	<b>Reakcja na ogień</b> (Reaction to fire)	A1	PN-EN 442-1:2015 EN 442-1:2014	<b>Uwalnianie substancji niebezpiecznych</b> (Release of dangerous substances)	Nie ma (None)	<b>Szczelność pod działaniem ciśnienia</b> (Pressure tightness)	Brak przecieku przy ciśnieniu 1,3 krotnie większym od maksymalnego ciśnienia [kPa] (No leakage at 1,3 x maximum operating pressure [kPa])	<b>Temperatura powierzchni</b> (Surface temperature)	Maksymalnie 95 °C (Maximum 95 °C)	<b>Odporność na działanie ciśnienia</b> (Resistance to pressure)	Brak pęknięć przy ciśnieniu 1,69 krotnie większym od maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia roboczego [kPa]. (No breakage at 1,69 x maximum operating pressure [kPa])  Maksymalne dopuszczalne ciśnienie robocze: 400 [kPa] (Maximum operating pressure 400 [kPa])	<b>Nominalna moc cieplna (Φ 50 , Φ 30)</b> (Rated thermal output) (Φ 50 , Φ 30)	Patrz Tabela nr.1 (See Table No.1)	<b>Moc cieplna w różnych warunkach eksploatacyjnych (charakterystyka)</b> (Thermal output in different operating conditions (characteristic curve))	Patrz Tabela nr.1 (See Table No.1)	<b>Odporność na korozję</b> (Resistance against corrosion)	Brak korozji po 100 h w wilgoci (No corrosion after 100 h humidity)	<b>Odporność na słabe uderzenia</b> (Resistance against minor impact)	Klasa 0 (Class 0)
Zasadnicze charakterystyki Essential characteristics	Właściwości użytkowe Performance	Zharmonizowana specyfikacja techniczna Harmonised technical specification																						
<b>Reakcja na ogień</b> (Reaction to fire)	A1	PN-EN 442-1:2015 EN 442-1:2014																						
<b>Uwalnianie substancji niebezpiecznych</b> (Release of dangerous substances)	Nie ma (None)																							
<b>Szczelność pod działaniem ciśnienia</b> (Pressure tightness)	Brak przecieku przy ciśnieniu 1,3 krotnie większym od maksymalnego ciśnienia [kPa] (No leakage at 1,3 x maximum operating pressure [kPa])																							
<b>Temperatura powierzchni</b> (Surface temperature)	Maksymalnie 95 °C (Maximum 95 °C)																							
<b>Odporność na działanie ciśnienia</b> (Resistance to pressure)	Brak pęknięć przy ciśnieniu 1,69 krotnie większym od maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia roboczego [kPa]. (No breakage at 1,69 x maximum operating pressure [kPa])  Maksymalne dopuszczalne ciśnienie robocze: 400 [kPa] (Maximum operating pressure 400 [kPa])																							
<b>Nominalna moc cieplna (Φ 50 , Φ 30)</b> (Rated thermal output) (Φ 50 , Φ 30)	Patrz Tabela nr.1 (See Table No.1)																							
<b>Moc cieplna w różnych warunkach eksploatacyjnych (charakterystyka)</b> (Thermal output in different operating conditions (characteristic curve))	Patrz Tabela nr.1 (See Table No.1)																							
<b>Odporność na korozję</b> (Resistance against corrosion)	Brak korozji po 100 h w wilgoci (No corrosion after 100 h humidity)																							
<b>Odporność na słabe uderzenia</b> (Resistance against minor impact)	Klasa 0 (Class 0)																							

*gł.*


8. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.  
(The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305 2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.)

**Tabela nr 1**  
(Table no. 1)

Model grzejnika	Normalna moc cieplna [W] (75/65/20° C) $\phi_{50}$	Moc cieplna [W] (55/45/20° C) $\phi_{30}$	Wykładnik n	$\Delta T$	$K_M$	Moc cieplna w różnych warunkach eksploatacji				
Radiator model	Rated thermal output (75/65/20° C) $\phi_{50}$	Rated thermal output (55/45/20° C) $\phi_{30}$	Index exponent n	$\Delta T$	$K_M$	Thermal output in different operating conditions (characteristic curve)				
SLI-30 60	192	104	1,2096	50	1,6913	$\phi =$	1,6913	x	$\Delta T$	1,2096
SLI-40 60	244	131	1,2140	50	2,1127	$\phi =$	2,1127	x	$\Delta T$	1,2140
SLI-50 60	293	157	1,2184	50	2,4937	$\phi =$	2,4937	x	$\Delta T$	1,2184
SLI-60 60	340	182	1,2227	50	2,8454	$\phi =$	2,8454	x	$\Delta T$	1,2227
SLI-70 60	386	206	1,2271	50	3,1753	$\phi =$	3,1753	x	$\Delta T$	1,2271
SLI-30 90	284	152	1,2180	50	2,4209	$\phi =$	2,4209	x	$\Delta T$	1,2180
SLI-40 90	360	192	1,2264	50	2,9695	$\phi =$	2,9695	x	$\Delta T$	1,2264
SLI-50 90	433	230	1,2347	50	3,4576	$\phi =$	3,4576	x	$\Delta T$	1,2347
SLI-60 90	503	267	1,2431	50	3,8867	$\phi =$	3,8867	x	$\Delta T$	1,2431
SLI-70 90	571	301	1,2514	50	4,2712	$\phi =$	4,2712	x	$\Delta T$	1,2514
SLI-30 110	330	177	1,2223	50	2,7661	$\phi =$	2,7661	x	$\Delta T$	1,2223
SLI-40 110	418	223	1,2327	50	3,3640	$\phi =$	3,3640	x	$\Delta T$	1,2327
SLI-50 110	502	266	1,2430	50	3,8805	$\phi =$	3,8805	x	$\Delta T$	1,2430
SLI-60 110	584	308	1,2534	50	4,3343	$\phi =$	4,3343	x	$\Delta T$	1,2534
SLI-70 110	663	348	1,2637	50	4,7263	$\phi =$	4,7263	x	$\Delta T$	1,2637
SLI-30 160	469	247	1,2528	50	3,4890	$\phi =$	3,4890	x	$\Delta T$	1,2528
SLI-40 160	595	314	1,2497	50	4,4804	$\phi =$	4,4804	x	$\Delta T$	1,2497
SLI-50 160	715	378	1,2465	50	5,4518	$\phi =$	5,4518	x	$\Delta T$	1,2465
SLI-60 160	830	440	1,2433	50	6,4084	$\phi =$	6,4084	x	$\Delta T$	1,2433
SLI-70 160	943	500	1,2401	50	7,3726	$\phi =$	7,3726	x	$\Delta T$	1,2401

W imieniu producenta podpisał:  
(Signed for and on behalf of the manufacturer by:)

Z-ca Prezesa ds. Produkcji  
Bartosz Ścierzyński  
Nowa Wieś 15.02.2019 r.

Z-ca PREZESA  
ds. produkcji  
  
Bartosz Ścierzyński

(podpis)  
(signature)

**INSTAL-PROJEKT**  
Gawłowski, Ścierzyński Sp. j.  
ul. Jana Pawła II 12A  
Nowa Wieś k/ Włocławka  
87-853 KRUSZYN  
NIP: 888-10-04-722  
Tel.(054) 235 59 05. Fax (054) 235 45 43